

Germany-Schwerin: Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings**OJ S 209/2019 29/10/2019****Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: LGE Mecklenburg-Vorpommern GmbH als treuhänderische Sanierungsträgerin der Landeshauptstadt Schwerin

Postal address: Bertha-v.-Suttner-Str. 5

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19061

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@sis-schwerin.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.lge-mv.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYY6YYLE/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYY6YYLE>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: KSM Kommunalservice Mecklenburg AöR

Postal address: Eckdrift 93

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19061

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@ks-mecklenburg.de

Internet address(es):

Main address: <https://ks-mecklenburg.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Other activity: Sanierungsträger der LHS

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

II.1.2. Main CPV code

71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Städtebauliche Gesamtmaßnahme Schelfstadt/Altstadt Schwerin, August-Bebel-Str. 11/12, Umbau, Umnutzung und Modernisierung des Schulnebenschulgebäudes einschließlich Turnhalle und Verbindungsbau – Planungsleistungen in Anlehnung an die HOAI, gem. Teil 4 Fachplanung, Abschnitt 2 „Technische Ausstattung, HLS“, LP 1 bis 9.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 50 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Turnhalle und Schulnebengebäude August-Bebel-Straße 11 19055 Schwerin

II.2.4. Description of the procurement

Auf dem Grundstückareal am Pfaffenteich befindet sich das Hauptgebäude, das Rektorengebäude und im hinteren Bereich das Schulnebengebäude und die Turnhalle. Die Landeshauptstadt beabsichtigt, die Turnhalle und das Schulnebengebäude in eine KITA – Einrichtung mit ca. 72 Kindern umzubauen.

Eigentümerin des Flurgrundstückes ist die Landeshauptstadt Schwerin. Das Grundstück befindet sich im Sanierungsgebiet Sehlstadt und somit im Sanierungsndervermögen der LGE Mecklenburg- Vorpommern (treuhänderische Sanierungsträgerin). Verwaltet wird das Grundstück von der WGS.

Die Turnhalle steht als Einzeldenkmal unter Denkmalschutz. Sie wird durch einzelne Sportvereine genutzt und hat einen erheblichen Instandsetzungsbedarf.

Die Maßnahme soll aus Städtebaufördermitteln (Mittel des Bundes, Landes und der Gemeinde) finanziert werden.

In einem ersten Schritt wurde für die Turnhalle und das Hofnebengebäude ein Nutzungs- und Raumkonzept nach den Vorgaben der Kita gGmbH mit einer Kostenschätzung gemäß DIN 276 von einem Architekturbüro entwickelt.

Das zu erarbeitende Nutzungskonzept und das Raumprogramm sollen die Grundlage für die weitere Sanierung und Entwicklung der Gebäude bilden.

Mit den Ergebnissen des Nutzungs- und Raumkonzeptes wurde zur Beantragung von Städtebaufördermitteln des Bundes/Landes und der Kommune ein Modernisierungsgutachten beauftragt. Zur Konkretisierung der Gesamtkosten ist eine entsprechende Fachplanerleistung erforderlich.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 50 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 27/01/2020 End: 30/04/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 2Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Der Auftraggeber behält sich vor, das Vergabeverfahren auch dann fortzusetzen, wenn nicht genügend geeignete Bewerber zur Verfügung stehen.

Erfüllen mehrere Bewerber als die festgelegte Höchstzahl gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberzahl nach der objektiven Auswahl entsprechend der zugrunde gelegten Eignungskriterien zu hoch, wird die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbern durch Los getroffen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Der Auftrag beinhaltet zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 3 des Leistungsbildes Tragwerksplanung. Der Abruf weiterer Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen bleibt dem Auftraggeber vorbehalten. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung der weiteren Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen besteht nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions for participation**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe §§ 123, 124 GWB vorliegen.

Eigenerklärung zum Eintrag in ein Berufsregister, Handels- bzw.

Partnerschaftsregister

Ist der Bewerber eine juristische Person, ist dieser nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch Erklärung des Bewerbers zu III.2.1 nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Berufsangehörige die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Bewerber oder verantwortliche Berufsangehörige juristischer Personen, die die entsprechende

Berufsbezeichnung nach dem recht eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum tragen, erfüllen die fachlichen Voraussetzungen dann:

- a) wenn sie sich dauerhaft im Bundesgebiet der Bundesrepublik Deutschland niedergelassen haben und berechtigt sind, die deutschen Berufsbezeichnungen nach den einschlägigen deutschen Fachgesetzen aufgrund einer Gleichstellung mit nach der Richtlinie 2005/36/EG (geändert durch die Richtlinie 2013/55/EU) zu tragen oder
- b) wenn sie vorübergehend im Bundesgebiet tätig sind und ihre Dienstleistungserbringung nach Richtlinie 2005/36/EG angezeigt haben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre;
- 2) Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre bezogen auf die zu vergebene Leistung;
- 3) Haftpflichtversicherung.

Zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus dem Vertrag hat der Auftragnehmer unverzüglich eine Berufshaftpflichtversicherung durch Vorlage einer entsprechenden Bestätigung seiner Versicherungsgesellschaft nachzuweisen, die der Überprüfung durch das Bundesaufsichtsamt für das Versicherungswesen unterliegt.

Der Versicherungsschutz muss alle Schäden, auch mittelbare und Drittschäden sowie Vor- und Spätschäden, je Einzelschadensfall bis zur Höhe der wie folgt vereinbarten

Deckungssummen umfassen:

- für Personenschäden 1,5 Mio. EUR,
- für sonstige Schäden 300 TEUR.

Die Versicherungssumme muss speziell die Risiken dieses Bauvorhabens abdecken.

Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Haftpflichtversicherung für die Dauer des Vertrages zu unterhalten.

Er hat den Nachweis des Versicherungsschutzes 14 Tage nach Abschluss dieses Vertrages zu erbringen. Vor dem Nachweis einer vertragsgemäßen Deckung des Haftpflichttrisikos hat der Auftragnehmer keinen Anspruch auf Zahlung eines Honorars.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Mindestens 3 Referenzen der letzten 3 bis 6 Jahre, die vergleichbar mit der ausgeschriebenen Leistung sind;
- 2) Bescheinigungen der Auftraggeber für die genannten Referenzen mit Beurteilung hinsichtlich der Einhaltung der Kosten und Termine;
- 3) Benennung des verantwortlichen Projektteams;
- 4) Nachweis über die Erlaubnis zur Berufsausübung;
- 5) Jährliches Mittel der Zahl der Beschäftigten und der Führungskräfte;
- 6) Erklärung zum Stand der Technik der technischen Ausstattung und zu Maßnahmen der Qualitätssicherung (Qualitätsmanagement);
- 7) Erklärung über die Vergabe von Teilen des Auftrages an Unterauftragnehmer;
- 8) Erklärung zur Kommunikationssprache in Wort und Schrift: deutsch.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Gemäß VgV § 44-46

III.2.2. Contract performance conditions

Gemäß VgV § 44-46

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/11/2019 Local time: 10:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 11/12/2019

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Der Bewerber hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. Mit den Unterlagen der Mikolajczyk/Kessler/Kirsten Arbeitsgemeinschaft Freier Architekten wird offen gelegt, dass dieses Büro vorbefasst i. S. d. Vergaberechts sein könnte. Sollten Bewerber an einer Beteiligung dieses Büros im Vergabeverfahren Bedenken haben, sind diese mit Einreichung des Teilnahmeantrages schriftlich der Vergabestelle mitzuteilen. Auf Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler in den Vergabeunterlagen hat das Unternehmen die Vergabestelle zur Vermeidung von Rechtsnachteilen unverzüglich und vor Abgabe des Teilnahmeantrages hinzuweisen:

- Änderungen am Bewerbungsbogen sind unzulässig,
- die Vertragsfassung im Entwurf ist beigelegt,

— um sicherzustellen, dass alle Bewerber etwaige weitere Informationen für den Teilnahmewettbewerb erhalten, werden sie gebeten, sich bei der unter I.3) benannten Plattform DTVP freiwillig registrieren zu lassen.

Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und

Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht.

Bekanntmachungs-ID: CXSQYY6YYLE

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/10/2019